



DER OBERBÜRGERMEISTER

Trier, 10. November 2017  
I/12/B171108.fhg.bo

**Einladung zur Tagung  
„Grenzen der Arbeitsmärkte der Großregion – Chancen der Überwindung“  
Eine Auftaktveranstaltung im Projekt „Task Force Grenzgänger 2.0“**

Sehr geehrte Damen und Herren,

das Projekt Task Force Grenzgänger 2.0 will für die europäische Großregion vorrangig arbeitsmarktbezogene Hemmnisse identifizieren, analysieren und Hinweise auf Lösungen geben. Projektträgerin ist das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr des Saarlandes. Strategische Projektpartner sind die jeweiligen Landesregierungen der Großregion, für Rheinland-Pfalz das Ministerium für Soziales, Arbeit, Gesundheit und Demografie. Die Stadt Trier ist eine von mehreren operativen Projektpartnern, die vor Ort das Projekt unterstützen. Die Laufzeit endet am 30. Juni 2020. Mit der Auftaktveranstaltung will die Stadt Trier auf das Projekt aufmerksam machen und Akteure zusammenführen.

Ich lade Sie herzlich zur Auftaktveranstaltung

**am 07.12.2017, von 10:00 – 14:00 Uhr,  
im ERA Conference Centre, 54295 Trier, Metzger Allee 4,**

ein.

Über Ihr Kommen würde ich mich sehr freuen. Bitte teilen Sie Ihre Teilnahme mit beiliegender Rückantwort mit.

Das Projekt und die Veranstaltung werden von unserem Amt für Stadtentwicklung und Statistik betreut. Bei Rückfragen steht Ihnen Frau Sabine Borkam (Tel. 0651/718-2122 oder per E-Mail: [sabine.borkam@trier.de](mailto:sabine.borkam@trier.de)) gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

  
Wolfram Leibe



## **Tagungsprogramm**

### **Grenzen der Arbeitsmärkte in der Großregion Chancen der Überwindung**

am 07.12.2017, 10:00 – 14:00 Uhr,  
im ERA Conference Centre, Trier, Metzger Allee 4

eine Auftaktveranstaltung im Projekt „Task Force Grenzgänger 2.0“

veranstaltet von

der Stadt Trier, Amt für Stadtentwicklung und Statistik,  
als operative Projektpartnerin

---

Das Projekt Task Force Grenzgänger 2.0 will für die europäische Großregion vorrangig arbeitsmarktbezogene Hemmnisse identifizieren, analysieren und Hinweise auf Lösungen geben. Federführender Begünstigter des Interreg-V-A-Projektes ist das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr des Saarlandes. Strategische Projektpartner sind die jeweiligen Landesregierungen der Großregion, für Rheinland-Pfalz das Ministerium für Soziales, Arbeit, Gesundheit und Demografie. Die Stadt Trier ist eine von mehreren operativen Projektpartnern, die vor Ort das Projekt unterstützen. Die Laufzeit endet am 30. Juni 2020. Mit der Auftaktveranstaltung will die Stadt Trier auf das Projekt aufmerksam machen und Akteure zusammenführen.

## Programm

	ab 09:30 Uhr	Ankommen
	10:00 - 10:10 Uhr	Begrüßung durch die Moderatoren <i>Sabine Borkam, Geschäftsführung und Dr. Daniel Arnold, Projektleiter, Stadt Trier, Amt für Stadtentwicklung und Statistik</i>
<b>Teil 1</b>		
Informationen zum Projekt Task Force Grenzgänger 2.0	10:10 - 10:40 Uhr	Grenzüberschreitende berufliche Ausbildung: Erkannte Hemmnisse und Chancen – ein Lagebericht der Task Force Grenzgänger  <i>Celine Laforsch, Juristin der Task Force Grenzgänger der Großregion 2.0, Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr des Saarlandes</i>
	10:40 - 11:00 Uhr	Arbeitsmarktbezogene, grenzüberschreitende Projekte in der Großregion - ein bewertender Überblick  <i>Ralf Escher, Ministerium für Soziales, Arbeit, Gesundheit und Demografie des Landes Rheinland-Pfalz, Vertreter des strategischen Projektpartners</i>
	11:00 - 11:20 Uhr	Spezifische Erwartungen und Anforderungen an das Projekt aus Sicht der StadtRegion Trier  <i>Wolfram Leibe, Oberbürgermeister der Stadt Trier, operativer Projektpartner</i>
<b>Teil 2</b>		
moderierte Gesprächsrunde Erfahrungen und Erwartungen aus Akteursicht	11:20 – 11:50 Uhr	Gesprächsrunde „Institutionen, Betriebe und Unternehmen“ Welche Erfahrungen haben öffentliche Einrichtungen, Träger und Kammern sowie Betriebe und Unternehmen in der arbeitsmarktbezogenen grenzüberschreitenden Zusammenarbeit ?  In welchen Bereichen werden gute Entwicklungsmöglichkeiten zur Steigerung der Attraktivität der Standortregion Trier zur Gewinnung und Bindung von Fach-/Arbeitskräften und Auszubildenden gesehen?
	11:50 – 12:10 Uhr	Kaffeepause
<b>Teil 3</b>		
Zukunfts- perspektiven Arbeitsmarkt	12:10 – 12:50 Uhr	Vortrag „Zukunft der Arbeit: Weiterentwicklung von Kompetenzen und Berufsbildern“  <i>Martin Ruesch, Vorstand, FutureManagementGroup AG, Eltville</i>
<b>Teil 4</b>		
Zusammen- fassung und Ausblick	12:50 - 13:10 Uhr	Vortrag „Arbeitsmarktentwicklung als Teil einer zukunftsorientierten Stadtentwicklung“  <i>Prof. Dr. Johannes Weinand, Leiter des Amtes für Stadtentwicklung und Statistik, Stadt Trier</i>
	ab 13:10 Uhr	beim Lunch: Gedankenaustausch und Informationsstände

# Rückantwort

(bitte bis zum 28.11.2017)

Absender:

---

---

---

---

---

Fax: 0651/718-1128  
Telefon: 0651/718-2122  
E-Mail: [sabine.borkam@trier.de](mailto:sabine.borkam@trier.de)

Stadtverwaltung Trier  
Amt für Stadtentwicklung und Statistik  
Am Augustinerhof  
54290 Trier

Tagung

„Grenzen der Arbeitsmärkte der Großregion- Chancen der Überwindung „

Auftaktveranstaltung im Projekt „Task Force Grenzgänger 2.0“

im ERA Conference Centre, Metzger Allee 2-4, 54295 Trier

Am o. g. Termin

- nehme ich teil
- und bringe noch \_\_\_ Personen mit
- kann ich leider nicht teilnehmen

---

Datum, Unterschrift



DER OBERBÜRGERMEISTER

Trèves, le 10 novembre 2017

I/12/B171108.ffg.bo

**Invitation au congrès  
« Limites des marchés du travail de la Grande Région – Comment les  
dépasser » : événement de lancement du projet « Task Force Frontaliers  
2.0 »**

Chere Madame, cher Monsieur,

Le projet « Task Force Frontaliers 2.0 » a pour principale ambition d'identifier les freins rencontrés sur les marchés du travail de la Grande Région, de les analyser et de proposer des solutions. Le premier bénéficiaire du projet Interreg-V-A est le ministère de l'Économie, du Travail, de l'Énergie et des Transports de la Sarre. Les partenaires stratégiques de ce projet sont les gouvernements régionaux de la Grande Région et le ministère des Affaires sociales, du Travail, de la Santé et de la Démographie pour la Rhénanie-Palatinat. La Ville de Trèves est l'un des nombreux partenaires opérationnels chargés de soutenir le projet au niveau local. Ce projet prendra fin le 30 juin 2020. Avec l'événement de lancement, la Ville de Trèves entend attirer l'attention sur ce projet et rassembler les différents acteurs.

Je vous invite cordialement à l'événement de lancement qui aura lieu

**le 7 décembre 2017, de 10 h à 14 h,  
au Centre des congrès de l'ERA, Metzger Allee 4, 54295  
Trèves.**

Je compte sur votre présence et vous invite à confirmer votre participation en nous renvoyant le formulaire de réponse ci-joint.

Ce projet et cet événement sont encadrés par notre Département du développement urbain et des statistiques. En cas de questions, n'hésitez pas à vous adresser à Mme Sabine Borkam (par téléphone au 0651/718-2122 ou par email à [sabine.borkam@trier.de](mailto:sabine.borkam@trier.de)).

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de mes sentiments dévoués.



Wolfram Leibe



## Programme du congrès

### « Limites des marchés du travail de la Grande Région – Comment les dépasser »

le 7 décembre 2017, 10 h-14 h,  
au Centre des congrès de l'ERA, Metzger Allee 4,  
Trèves,

Événement de lancement du projet « Task Force Frontaliers 2.0 »

organisé par

la Ville de Trèves, Département du développement  
urbain et des statistiques, partenaire opérationnel du  
projet

---

La principale mission du projet « Task Force Frontaliers 2.0 » est d'identifier les freins rencontrés sur les marchés du travail de la Grande Région, de les analyser et de proposer des solutions. Le premier bénéficiaire du projet Interreg-V-A est le ministère de l'Économie, du Travail, de l'Énergie et des Transports de la Sarre. Les partenaires stratégiques de ce projet sont les gouvernements régionaux de la Grande Région et le ministère des Affaires sociales, du Travail, de la Santé et de la Démographie pour la Rhénanie-Palatinat. La Ville de Trèves est l'un des nombreux partenaires opérationnels chargés de soutenir le projet au niveau local. Ce projet prendra fin le 30 juin 2020. Avec l'événement de lancement, la Ville de Trèves entend attirer l'attention sur ce projet et rassembler les différents acteurs.

## Programme

	À partir de 09 h 30	Arrivée des participants
	10 h-10 h 10	Accueil par les organisateurs <i>Mme Sabine Borkam, direction, et M. Daniel Arndt, responsable du projet, Ville de Trèves, Département du développement urbain et des statistiques</i>
<b>Première partie</b>		
Informations sur le projet « Task Force Frontaliers 2.0 »	10 h 10-10 h 40	Formation professionnelle transfrontalière : Freins et ouvertures – un bilan de la « Task Force Frontaliers »  <i>Mme Celine Laforsch, juriste de « Task Force Frontaliers de la Grande Région 2.0 », ministère de l'Economie, du Travail, de l'Énergie et des Transports de la Sarre</i>
	10 h 40-11 h	Projets transfrontaliers liés au marché du travail dans la Grande Région : présentation et évaluation  <i>M. Ralf Escher, ministère des Affaires sociales, du Travail, de la Santé et de la Démographie de la Rhénanie-Palatinat, représentant du partenaire stratégique du projet</i>
	11 h 00-11 h 20	Attentes et exigences spécifiques de la Ville de Trèves par rapport au projet  <i>M. Wolfram Leibe, maire de Trèves, partenaire opérationnel du projet</i>
<b>Deuxième partie</b>		
Table ronde dirigée sur les expériences et les attentes des acteurs	11 h 20-11 h 50	Table ronde « Institutions, exploitations et entreprises »  Quelles sont les expériences des institutions, entités et chambres publiques ainsi que des exploitations et entreprises en matière de coopération transfrontalière liée au marché du travail ?  Quels secteurs offrent de bonnes perspectives de développement propices à accroître l'attractivité de la région de Trèves et à attirer de façon durable une main d'œuvre/des travailleurs qualifiés et des personnes en formation ?
	11 h 50-12 h 10	<b>Pause-café</b>
<b>Troisième partie</b>		
Perspectives d'avenir pour le marché du travail	12 h 10-12 h 50	Présentation « L'avenir du travail : développement des compétences et des profils professionnels »  <i>M. Martin Ruesch, directeur, FutureManagementGroup AG, Eltville</i>
<b>Quatrième partie</b>		
Synthèse et perspectives d'avenir	12 h 50-13 h 10	Présentation « Le développement du marché du travail pour contribuer à un développement urbain tourné vers l'avenir »  <i>M. Johannes Weinand, directeur du Département du développement urbain et des statistiques, Ville de Trèves</i>
	À partir de 13 h 10	Au déjeuner : échange de réflexions et stands d'information

# Réponse

(à renvoyer avant le 28/11/2017)

De la part de :

---

---

---

---

---

Fax : +49 (0) 651/718-1128  
Téléphone : +49 (0) 651/718-2122  
E-mail : sabine.borkam@trier.de

Ville de Trèves  
Département du développement urbain et des statistiques  
Am Augustinerhof  
54290 Trèves

Congrès

« Limites des marchés du travail de la Grande Région – Comment les dépasser »

Événement de lancement du projet « Task Force Frontaliers 2.0 »

au Centre des congrès de l'ERA, Metzger Allee 2-4, 54295 Trèves

- Je serai présent(e)
- Je serai présent(e) et accompagné(e) de \_\_\_\_ personnes
- Je ne pourrai malheureusement pas participer

à cet événement

---

Date, signature